

GUIDE SOMMAIRE DES NORMES DE PRÉSENTATION DES TRAVAUX ¹

Département des sciences de l'activité physique

Université du Québec à Montréal

Ce document se veut un guide de référence pour la présentation de vos travaux dans le cadre des cours que vous suivrez au cours de votre formation universitaire. Les normes de présentation des travaux que nous vous invitons à suivre sont une adaptation de celles de l'American Psychological Association (APA), les normes les plus utilisées pour les travaux et les publications². Vous trouverez des indications quant à la mise en forme des travaux, les références à des auteurs dans le texte, les citations, la structure d'un travail, un exemple de page-titre de même que des exemples de références courantes.

1. La mise en forme des travaux

Marges	Gauche	2.5 cm
	Droite	2cm
	Haut	2 cm
	Bas	2 cm
Police et corps du texte		Times 12 <i>ou</i> Times New Roman 12 <i>ou</i> Helvetica 11 <i>ou</i> Arial 11 <i>ou</i> Verdana 10
Alignement		Justifié
Interligne	Texte	Un interligne et demi (1 1/2)
	Citations longues	Interligne simple (1) avec retrait à gauche de 1,25 cm
	Notes bas de page	Interligne simple (1)
Numéro de page		Coin supérieur droit

2. Les références à des auteurs dans le texte

Les normes de l'APA utilisent la méthode auteur-date pour les références aux auteurs dans un texte. Voici les trois différentes façons de se référer aux propos d'un ou plusieurs auteurs:

¹ Ce document est une adaptation du guide produit par M. Jacques Chevrier, professeur à l'UQAH, pour le programme de doctorat en éducation et du guide du baccalauréat en enseignement en adaptation scolaire et sociale.

² American Psychological Association. (2009). *Publication manual of the American Psychological Association (6th edition)*. Washington: American Psychological Association.

Exemples :

1. Comme le rapportent Perron, Lessard et Bélanger (1993), il y a, au Québec, un mouvement de rapprochement entre la formation des maîtres et les milieux de pratique.
2. Il y a, au Québec, un mouvement de rapprochement entre la formation des maîtres et les milieux de pratique (Perron, Lessard et Bélanger, 1993).
3. En 1993, Perron, Lessard et Bélanger affirment qu'il y a, au Québec, un mouvement de rapprochement entre la formation des maîtres et les milieux de pratique.

3. Les citations

Une citation de moins de quarante mots est laissée dans le texte et est encadrée par des guillemets français. Le numéro de la page est placé après la citation.

Exemple :

Selon le MEQ (1999), « le cheminement scolaire des jeunes handicapés devrait être suivi de plus près » (p. 9).

Une citation de plus de quarante mots doit être placée en retrait du texte (1,25 cm), à interligne simple. Le numéro de la page suit la citation, entre parenthèses.

Exemple :

Le MEQ (1999) définit ainsi l'orientation fondamentale des interventions en adaptation scolaire :

Aider l'élève handicapé ou en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage à réussir sur les plans de l'instruction, de la socialisation et de la qualification. A cette fin, accepter que cette réussite éducative puisse se traduire différemment selon les capacités et les besoins des élèves, se donner les moyens qui favorisent cette réussite et en assurer la reconnaissance. (p. 17)

4. La structure d'un travail

Contenu	Remarque
1. La page de titre	Non-numérotée
2. La table des matières	Paginée en chiffres romains (i, ii, iii)
3. L'introduction	La pagination en chiffres arabes (1, 2, 3) commence ici (1).

4. Le développement 1. Titre de section 1.1 Sous-titre 1.1.1 Sous-titre	Titres en caractère gras Aligné à la marge de gauche Aligné à la marge de gauche Aligné à la marge de gauche
5. La conclusion	
6. La liste des références (bibliographie)	La liste des références est placée après la conclusion et elle contient <u>tous</u> les ouvrages cités dans le travail.
7. Les appendices (s'il y a lieu)	Numérotés avec des lettres majuscules (A, B, C)
8. Page des signatures	

Figures ou illustrations

Les figures doivent être intégrées dans le texte. La résolution et la dimension des figures doivent être adéquates de façon à en assurer la lisibilité. Lorsque la figure provient d'une source externe, il est important de mentionner sa provenance. Le titre doit être indiqué sous la figure (en caractère gras).

Exemple :



Figure 1: Outil de mesure du département des sciences de l'activité physique

Source : <http://www.sap.uqam.ca/labo/recherche.html>

Tableaux

Les tableaux doivent être intégrés dans le texte. La résolution et la dimension des tableaux doivent être adéquates de façon à en assurer la lisibilité. Le titre doit être indiqué au-dessus du tableau (en caractère gras).

Exemple :

Tableau 1. Lignes directrices du National Strength and Conditioning Association (NSCA) pour l'entraînement en résistance des enfants et adolescents avec un développement typique

	Débutant	Intermédiaire	Avancé
Action musculaire	Excentrique/ Concentrique	Excentrique/ Concentrique	Excentrique/ Concentrique
Choix d'exercices	Monoarticulaire et Pluriarticulaire	Monoarticulaire et Pluriarticulaire	Monoarticulaire et Pluriarticulaire
Intensité	50 %-70% de 1 RM	60 %-80% de 1 RM	70 %-85% de 1 RM
Volume	1-2 séries x 10-15 rép.	2-3 séries x 8-12 rép.	≥ 3 séries x 6-10 rép.
Vélocité	Modéré	Modéré	Modéré
Intervalle de repos (min)	1	1-2	2-3
Fréquence (j/sem)	2-3 (jours non- consécutifs)	2-3 (jours non- consécutifs)	3-4 (jours non- consécutifs)
Échauffement et refroidissement	Échauffement dynamique (5-10min.) et étirement pour la période de refroidissement		

Adapté de Faigenbaum et al. (2009)

5. Un exemple d'une page-titre

A la page suivante, vous trouverez un exemple de page-titre d'un travail. Nous vous invitons à bien préciser le titre du cours, le groupe auquel vous appartenez de même que votre code permanent pour faciliter l'entrée de vos résultats.

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL
DÉPARTEMENT DES SCIENCES DE L'ACTIVITÉ PHYSIQUE

TITRE DU TRAVAIL
EN MAJUSCULES

TRAVAIL PRÉSENTÉ
À ...
DANS LE CADRE DU COURS
GROUPE ...

PAR
PRÉNOM ET NOM DU OU DES ÉTUDIANTES, ÉTUDIANTS
CODE PERMANENT

DATE

6. Des exemples de références

Dans cette section, vous trouverez les indications sur la façon de faire référence aux ouvrages que vous avez cités dans votre travail. Les ouvrages cités doivent être regroupés dans la liste de références selon les normes suivantes. Le logiciel ENDNOTE, disponible gratuitement à la bibliothèque permet de formater les références dans le texte et la liste de références selon les normes APA. Il est à noter que les notes d'un cours ne sont pas des références acceptables.

Livre et publication gouvernementale

Auteur, A. A., Auteur, B. B. et Auteur, C. C. (2000). *Titre : Sous-titre*. Lieu de publication : Maison d'édition.

St-Arnaud, Y. (1995). *L'interaction professionnelle : Efficacité et coopération*. Montréal: Presses de l'Université de Montréal.

Ministère de l'Éducation du Québec (1999). *Une école adaptée à tous ses élèves: Politique de l'adaptation scolaire*. Québec : Gouvernement du Québec.

Référence à un chapitre dans un ouvrage collectif

Auteur, A. A. et Auteur, B. B. (2000). Titre du chapitre. Dans A. A. Directeur, B. B. Directeur et C. C. Directeur (dir.), *Titre : Sous-titre* (p. page_de_début - page_de_la_fin du_chapitre). Lieu de publication : Maison d'édition.

Van Der Maren, J.-M. (1993). La recherche peut-elle avoir un rôle dans la formation professionnelle des enseignantes et des enseignants? Dans H. Hensler (dir.), *La recherche en formation des maîtres* (p. 87-108). Sherbrooke : Éditions du CRP.

Meyer, R. E. (1983). Learning. Dans H. E. Mitzel (dir.), *Encyclopedia of educational research* (5e éd.) (p. 1040-1058). New York : Free Press.

Périodique

Auteur, A. A. et Auteur, B. B. (2000). Titre de l'article. *Titre du périodique, volume* (numéro si connu), page_de_début-page_de_fin_de_l'article.

Gohier, C. (1989). Sens de l'identité et rapport à l'autre : genèse d'une éducation à la responsabilité. *Revue canadienne de l'éducation*, 14, 471-481.

Dalpé, R. et Gingras, Y. (1990). Recherche universitaire et priorités nationales : l'effet du financement public sur la recherche en énergie solaire au Canada. *La revue canadienne d'enseignement supérieur*, 20(2), 27-44.

Rapport technique et rapport de recherche

Auteur, A. A., Auteur, B. B. et Auteur, C. C. (2000). *Titre du rapport* (Numéro du rapport si disponible). Lieu de publication: Organisme responsable de la publication.

National Institute of Mental Health. (1982). *Television and behaviour : Ten years of scientific progress and implications for the eighties* (Publication DHHS N° ADM 82-1195). Washington, DC: U.S. Government Printing Office.

Mead, J. V. (1992). *Looking at old photographs: Investigating the teacher tales that novice teachers bring with them* (Rapport N° NCRTL-RR-92-4). East Lansing, MI : National Center for Research on Teacher Learning. (Service de reproduction ERIC N° ED 346 082)

Travaux présentés à des congrès et des symposiums

Auteur, A. A. et Auteur, B. B. (2000). Titre de la communication. Dans A. A. Directeur, B. B. Directeur et C. C. Directeur (dir.), *Titre des actes du congrès* (p. page_de_début-page de_la_fin_de_la_communication). Lieu de publication : Maison d'édition.

Auteur, A. A. (2000, Mois). *Titre de la communication*. Communication présentée au Xe Congrès de Nom de l'association, Ville, État où a eu lieu le congrès.

Romainville, M. et Willocq, B. (1992). Un résumé bien fait vaut mieux qu'un résumé bien plein : Quelques indicateurs de la qualité de l'apprentissage dans des productions écrites. Dans N. Lapointe et M. Thivierge (dir.), *Actes du congrès 1991 de l'Association internationale de pédagogie universitaire (A.I.P.U.) : Apprendre à l'université - tête bien faite... tête bien pleine* (p. 293-303). Sainte-Foy, Québec : Université Laval, Service des ressources pédagogiques.

Schleifer, M. (1999, Juin). *The training of moral character in schools*. Communication présentée au 27e Congrès annuel de la Société canadienne pour l'étude de l'éducation, Sherbrooke, Québec.

Thèse de doctorat et mémoire de maîtrise

Auteur, A. A. (2000). *Titre de la thèse ou du mémoire*. Thèse de doctorat inédite, Nom de l'université, Lieu de l'université si jugé nécessaire.

Lafortune, L. (1991). *Élaboration, implantation et évaluation d'implantation à l'ordre collégial d'un plan d'intervention andragogique et didactique en mathématiques portant sur la dimension affective*. Thèse de doctorat inédite, Université du Québec à Montréal.

Grégoire-Dugas, T. (1991). *Le savoir-apprendre expérientiel des futures enseignantes dans le cadre du modèle de Kolb*. Mémoire de maîtrise inédit, Université du Québec à Hull, Hull, Québec.

Média audio-visuel

Nom, P. P. (Fonction). (2000). *Titre de la production* [Nature du média]. Lieu de publication : Maison de distribution.

Maas, J. B. (Producteur) et Gluck, D. H. (Réalisateur). (1979). *Deeper into hypnosis* [Film]. Englewood Cliffs, NJ : Prentice-Hall.

Média électronique

Auteur, A. A. Titre de l'article. *Titre du périodique* [Type de support]. Volume, no (année). Adresse (Page consultée le jour mois année).

Auteur, A. A. *Titre de la ressource*. [Type de support]. Adresse (Page consultée le jour mois année).

Favre, D. et Reynaud, C. Des représentations-obstacles à prendre en compte dans la formation aux métiers de l'enseignement. *Éducation et francophonie* [En ligne]. XXVIII, 2 (2000). <http://www.acelf.ca/revue/XXVIII-2/articles/09-Favre-Reynaud.html> (Page consultée le 23 novembre 2018).

5. Page de signatures

La signature de chaque étudiante, étudiant est requise pour un travail de groupe. Cette signature atteste de la participation équitable de chaque étudiante, étudiant au travail.